

---

# JAHRESABSCHLUSS

PER 31. DEZEMBER 2016

---

2016

**nbi**  **ngf**

swiss national bureau of insurance  
swiss national guarantee fund

---

# JAHRESABSCHLUSS

## INHALTSÜBERSICHT

---

NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)  
UND  
NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

### INHALT

	Seite
Bilanz / Erfolgsrechnung NVB	3
Bilanz / Erfolgsrechnung NGF	9
Vermögenswerte	17

---

# JAHRESABSCHLUSS

BILANZ / ERFOLGSRECHNUNG NVB

---

NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

—

## BILANZ PER 31.12.2016

### NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

—

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF
<b>AKTIVEN</b>		
Kontokorrent Raiffeisenbank	483 492	181 690
Kontokorrent UBS	35 152	7 903
<b>TOTAL FLÜSSIGE MITTEL</b>	<b>518 644</b>	<b>189 593</b>
Forderungen gegenüber Mitgliedern	212 005	172 636
Verrechnungssteuer-Guthaben	162 791	256 987
Quellensteuer	0	0
Rückerstattung von Korrespondenten (Art. 4.8 IR)	4 098	9 419
Garantie Call	17 692	1 426
Übrige Guthaben / Aktiven	108	34 686
<b>TOTAL KURZFRISTIGE FORDERUNGEN</b>	<b>396 694</b>	<b>475 154</b>
<b>TOTAL UMLAUFVERMÖGEN</b>	<b>915 338</b>	<b>664 747</b>
Obligationen und Fonds	31 077 033	27 882 468
Immobilien-Aktien und -Fonds	9 002 281	7 918 025
Aktien und Fonds	11 423 893	9 901 234
Liquide Mittel auf Fondsdepot	9 802	4 090
<b>TOTAL FINANZANLAGEN</b>	<b>51 513 009</b>	<b>45 705 817</b>
<b>TOTAL ANLAGEVERMÖGEN</b>	<b>51 513 009</b>	<b>45 705 817</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>52 428 347</b>	<b>46 370 564</b>

—

## BILANZ PER 31.12.2016

### NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

—

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF
<b>PASSIVEN</b>		
Kontokorrent geschäftsführende Versicherung	225 657	201 302
Kontokorrent NGF	4 519 676	1 783 412
Übrige Schulden / Passiven	37 200	51 341
<b>TOTAL KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN</b>	<b>4 782 533</b>	<b>2 036 055</b>
<b>TOTAL KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL</b>	<b>4 782 533</b>	<b>2 036 055</b>
NVB-Fonds	12 695 278	9 681 638
Solidaritätsfonds	31 639 232	31 639 232
Verlust / Gewinn	3 311 304	3 013 639
<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>	<b>47 645 814</b>	<b>44 334 509</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>52 428 347</b>	<b>46 370 564</b>

# ERFOLGSRECHNUNG VOM 01.01.2016 – 31.12.2016

## NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF	Budget CHF (ungeprüft)	Abweichung zum Vorjahr	Abweichung zum Budget
Beiträge nach Art. 76a SVG	4 273 594	4 115 442	4 300 000	3.8%	– 0.6%
Beiträge Nachzahlung Vorjahr	38 398	0	0	n/a	n/a
<b>TOTAL BEITRÄGE ERHOBEN DURCH MITGLIEDER</b>	<b>4 311 992</b>	<b>4 115 442</b>	<b>4 300 000</b>	<b>4.8%</b>	<b>0.3%</b>
Solidaritätsfonds	12 618	147 787	100 000	– 91.5%	– 87.4%
Zins für Schadenleistungen	47 208	71 449	52 500	– 33.9%	– 10.1%
Solidaritätsfonds Äufnung	0	0	0	n/a	n/a
<b>TOTAL SCHADENAUFWAND</b>	<b>59 826</b>	<b>219 236</b>	<b>152 500</b>	<b>– 72.7%</b>	<b>– 60.8%</b>
Löhne	589 919	632 503	665 000	– 6.7%	– 11.3%
Sozialleistungen	100 019	120 226	136 500	– 16.8%	– 26.7%
Spesen	42 776	47 506	49 000	– 10.0%	– 12.7%
Weiterbildung / Kurse	6 809	1 582	1 400	330.3%	386.3%
Übriger Personalaufwand	2 830	3 014	3 500	– 6.1%	– 19.2%
<b>TOTAL PERSONALAUFWAND</b>	<b>742 353</b>	<b>804 831</b>	<b>855 400</b>	<b>– 7.8%</b>	<b>– 13.2%</b>
Raumkosten	59 640	62 720	148 000	– 4.9%	– 59.7%
<b>TOTAL RAUM- UND EINRICHTUNGSaufWAND</b>	<b>59 640</b>	<b>62 720</b>	<b>148 000</b>	<b>– 4.9%</b>	<b>– 59.7%</b>
Drucksachen, Zeitschriften, Büromaterial	11 644	13 278	10 850	– 12.3%	7.3%
Telefonspesen	7 441	5 685	8 500	30.9%	– 12.5%
<b>TOTAL BÜRO- UND VERWALTUNGSaufWAND</b>	<b>19 085</b>	<b>18 963</b>	<b>19 350</b>	<b>0.6%</b>	<b>– 1.4%</b>
Informatik	76 932	81 651	70 000	– 5.8%	9.9%
Übersetzungen	1 038	2 564	10 850	– 59.5%	– 90.4%
Honorare / Entschädigungen	45 953	48 389	50 000	– 5.0%	– 8.1%
Kosten Wertschriftenbuchhaltung	2 751	2 447	3 000	12.4%	– 8.3%
Leistungen geschäftsführende Versicherung	34 398	35 154	35 000	– 2.2%	– 1.7%
Rückversicherung COB	77 637	76 104	97 500	2.0%	– 20.4%
<b>TOTAL FREMDLEISTUNGEN</b>	<b>238 709</b>	<b>246 309</b>	<b>266 350</b>	<b>– 3.1%</b>	<b>– 10.4%</b>
Vorstandssitzungen / Mitgliederversammlung	16 429	10 301	15 400	59.5%	6.7%
Claims Conference	60 310	58 197	59 500	3.6%	1.4%
<b>TOTAL VEREINSTÄTIGKEIT</b>	<b>76 739</b>	<b>68 498</b>	<b>74 900</b>	<b>12.0%</b>	<b>2.5%</b>

# ERFOLGSRECHNUNG VOM 01.01.2016 – 31.12.2016

## NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF	Budget CHF (ungeprüft)	Abweichung zum Vorjahr	Abweichung zum Budget
Mitgliederbeitrag an COB	37 084	39 795	34 000	– 6.8%	9.1%
COB-Meetings in der Schweiz	3 420	0	5 000	n/a	– 31.6%
Div. eigene Mitgliederbeiträge	4 358	2 761	5 600	57.8%	– 22.2%
<b>TOTAL MITGLIEDSCHAFTEN</b>	<b>44 862</b>	<b>42 556</b>	<b>44 600</b>	<b>5.4%</b>	<b>0.6%</b>
Diverse Kosten	0	0	70	n/a	– 100.0%
Auskunftsstellenfälle	1 051 013	1 054 944	1 100 000	– 0.4%	– 4.5%
MwSt KOS CH00067201	65 400	69 952	83 000	– 6.5%	– 21.2%
<b>TOTAL DIVERSE AUFWAND</b>	<b>1 116 413</b>	<b>1 124 896</b>	<b>1 183 070</b>	<b>– 0.8%</b>	<b>– 5.6%</b>
Gebühren V-Schäden	104 328	87 912	50 000	18.7%	108.7%
Versicherungsabklärung Ausland	32 338	49 240	40 000	– 34.3%	– 19.2%
<b>TOTAL STATUTARISCHE KOSTEN</b>	<b>136 666</b>	<b>137 152</b>	<b>90 000</b>	<b>– 0.4%</b>	<b>51.9%</b>
Wertschriften- / Zinserträge	1 192 162	1 311 369	1 200 000	– 9.1%	– 0.7%
Aufwertungen / Kursgewinne aus Wertschriften	452 223	456 168	600 000	– 0.9%	– 24.6%
<b>TOTAL KAPITALERTRAG</b>	<b>1 644 385</b>	<b>1 767 537</b>	<b>1 800 000</b>	<b>– 7.0%</b>	<b>– 8.6%</b>
Bankspesen	153 875	143 791	100 000	7.0%	53.9%
Zinsaufwand	75	127	50	– 40.9%	49.6%
Abschreibungen / Kursverluste auf Wertschriften	268	247	100 000	8.7%	– 99.7%
<b>TOTAL KAPITALAUFWAND</b>	<b>154 218</b>	<b>144 165</b>	<b>200 050</b>	<b>7.0%</b>	<b>– 22.9%</b>
Ausserordentlicher Ertrag	3 635	0	0	n/a	n/a
<b>TOTAL AUSSERORDENTLICHER ERTRAG</b>	<b>3 635</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>n/a</b>	<b>n/a</b>
Ausserordentlicher Aufwand	196	14	0	1337.5%	n/a
<b>TOTAL AUSSERORDENTLICHER AUFWAND</b>	<b>196</b>	<b>14</b>	<b>0</b>	<b>1337.5%</b>	<b>n/a</b>
<b>JAHRESGEWINN</b>	<b>3 311 304</b>	<b>3 013 639</b>	<b>3 065 780</b>	<b>9.9%</b>	<b>8.0%</b>
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>5 960 011</b>	<b>5 882 979</b>	<b>6 100 000</b>	<b>1.3%</b>	<b>– 2.3%</b>
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>2 648 707</b>	<b>2 869 340</b>	<b>3 034 220</b>	<b>– 7.7%</b>	<b>– 12.7%</b>

---

# ANHANG PER 31. DEZEMBER 2016

## NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

---

### NAME, ZWECK, RECHTSFORM UND SITZ

Das Nationale Versicherungsbüro Schweiz (NVB) ist eine vom Strassenverkehrsgesetz (SVG) vorgesehene Einrichtung, die folgende gesetzliche Aufgaben wahrnimmt (Art. 74 des Strassenverkehrsgesetzes):

- a) Die Haftung für Schäden, die durch ausländische Motorfahrzeuge und Anhänger in der Schweiz und in Liechtenstein verursacht werden, soweit nach diesem Gesetz eine Versicherungspflicht besteht.
- b) Der Betrieb der Auskunftsstelle nach Artikel 79a.
- c) Koordination des Abschlusses von Grenzversicherungen für in die Schweiz und in Liechtenstein einreisende Motorfahrzeuge, die nicht über den erforderlichen Versicherungsschutz verfügen.

Ferner garantiert das NVB auf Grund internationaler Abkommen Verpflichtungen seiner Mitgliedgesellschaften im Ausland gegenüber den dort ansässigen Versicherungsbüros. In der Bilanz werden die entsprechenden potentiellen Verpflichtungen durch die Position «Solidaritätsfonds» abgedeckt.

Der Verein hat seinen Sitz in Zürich mit Zweigniederlassungen in Lausanne und Lugano. Weitere Informationen zum NVB sind verfügbar unter [www.nbi-ngf.ch](http://www.nbi-ngf.ch).

### ALLGEMEINE ANGABEN ÜBER DIE IN DER JAHRESRECHNUNG ANGEWANDTEN GRUNDSÄTZE

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des neuen Schweizer Rechnungslegungsrechts (32. Titel des Obligationenrechts) erstellt.

Die Buchführung und Rechnungslegung erfolgt in Landeswährung (Schweizer Franken).

### BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die Finanzanlagen werden zum Niederstwertprinzip bewertet. Die übrigen Positionen sind zum Nominalwert ausgewiesen.

### FINANZANLAGEN

Aufgrund des Anlagepool-Vertrages vom 10. Februar 2005 sind die Portefeuilles von NVB & NGF bei den Banken nicht aufgeteilt worden, was kostensparend ist. Veränderungen werden in Prozenten der Vermögensanteile gutgeschrieben bzw. belastet.

### ANZAHL VOLLZEITSTELLEN IM JAHRESDURCHSCHNITT

	2016	2015
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	Ø 4.7	Ø 4.7

### ERLÄUTERUNGEN ZU AUSSER- ORDENTLICHEN, EINMALIGEN ODER PERIODENFREMDEN POSITIONEN DER ERFOLGSRECHNUNG

In der Berichts- und Vorperiode lagen keine wesentlichen ausserordentlichen, einmaligen oder periodenfremden Ereignisse vor.

### WESENTLICHE EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG

Nach dem Bilanzstichtag sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung 2016 beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.



---

# JAHRESABSCHLUSS

BILANZ / ERFOLGSRECHNUNG NGF

---



NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

—

## BILANZ PER 31.12.2016

### NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

—

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF
<b>AKTIVEN</b>		
Kontokorrent Raiffeisenbank 7154 0	1 456 460	1 722 613
Kontokorrent Raiffeisenbank 7159 2	4 104 911	5 583 894
Kontokorrent UBS	7 379	149
<b>TOTAL FLÜSSIGE MITTEL</b>	<b>5 568 750</b>	<b>7 306 656</b>
Forderungen von Mitgliedern	901 019	733 702
Kontokorrent NVB	4 519 676	1 783 412
Verrechnungssteuer-Guthaben	306 203	476 977
Quellensteuer-Guthaben	0	0
Übrige Guthaben / Aktiven	0	13 089
<b>TOTAL KURZFRISTIGE FORDERUNGEN</b>	<b>5 726 898</b>	<b>3 007 180</b>
<b>TOTAL UMLAUFVERMÖGEN</b>	<b>11 295 648</b>	<b>10 313 836</b>
Obligationen und Fonds	68 063 797	62 433 597
Immobilien-Aktien und -Fonds	16 599 551	14 688 623
Aktien und Fonds	24 017 769	21 334 187
Liquide Mittel auf Fonds	5 356	0
<b>TOTAL FINANZANLAGEN</b>	<b>108 686 473</b>	<b>98 456 407</b>
<b>TOTAL ANLAGEVERMÖGEN</b>	<b>108 686 473</b>	<b>98 456 407</b>
<b>TOTAL AKTIVEN</b>	<b>119 982 121</b>	<b>108 770 243</b>

—

## BILANZ PER 31.12.2016

### NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

—

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF
<b>PASSIVEN</b>		
Kontokorrent geschäftsführende Versicherung	1 060 776	758 839
Liquide Mittel auf Fonds	0	4 710
Übrige Schulden / Passiven	19 325	34 158
<b>TOTAL KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN</b>	<b>1 080 101</b>	<b>797 707</b>
<b>TOTAL KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL</b>	<b>1 080 101</b>	<b>797 707</b>
Schadenrückstellungen	24 983 000	28 063 000
<b>TOTAL LANGFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN</b>	<b>24 983 000</b>	<b>28 063 000</b>
<b>TOTAL KURZFRISTIGES FREMDKAPITAL</b>	<b>24 983 000</b>	<b>28 063 000</b>
NGF-Fonds	7 000 000	7 000 000
Konkursdeckung	86 909 536	72 597 678
Verlust / Gewinn	9 484	311 858
<b>TOTAL EIGENKAPITAL</b>	<b>93 919 020</b>	<b>79 909 536</b>
<b>TOTAL PASSIVEN</b>	<b>119 982 121</b>	<b>108 770 243</b>

# ERFOLGSRECHNUNG VOM 01.01.2016 – 31.12.2016

## NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF	Budget CHF (ungeprüft)	Abweichung zum Vorjahr	Abweichung zum Budget
Beiträge nach Art. 76a SVG	18 162 774	17 490 629	18 100 000	3.8%	0.3%
Beiträge Nachzahlung Vorjahr	163 191	0	0	n/a	n/a
<b>TOTAL BEITRÄGE ERHOBEN DURCH MITGLIEDER</b>	<b>18 325 964</b>	<b>17 490 629</b>	<b>18 100 000</b>	<b>4.8%</b>	<b>1.2%</b>
Schadenzahlungen	6 820 410	7 442 366	9 500 000	– 8.4%	– 28.2%
Behandlungsgebühren	2 199 871	2 285 792	2 850 000	– 3.8%	– 22.8%
Veränderung Schadenrückstellungen	– 3 080 000	– 882 000	1 000 000	249.2%	– 408.0%
Fahrzeugexpertisen	390 663	395 311	450 000	– 1.2%	– 13.2%
Zins für Schadenleistungen	12 045	13 391	22 500	– 10.1%	– 46.5%
Konkursdeckung	14 000 000	10 000 000	3 500 000	40.0%	300.0%
<b>TOTAL SCHADENAUFWAND</b>	<b>20 342 989</b>	<b>19 254 860</b>	<b>17 322 500</b>	<b>5.7%</b>	<b>17.4%</b>
Löhne	252 822	271 072	285 000	– 6.7%	– 11.3%
Sozialleistungen	43 723	51 526	58 500	– 15.1%	– 25.3%
Spesen	22 329	24 180	21 000	– 7.7%	6.3%
Weiterbildung / Kurse	3 374	678	600	397.5%	462.3%
Übriger Personalaufwand	1 213	1 292	1 500	– 6.1%	– 19.2%
<b>TOTAL PERSONALAUFWAND</b>	<b>323 461</b>	<b>348 748</b>	<b>366 600</b>	<b>– 7.3%</b>	<b>– 11.8%</b>
Raumkosten	25 560	26 880	63 000	– 4.9%	– 59.4%
<b>TOTAL RAUM- UND EINRICHTUNGS-AUFWAND</b>	<b>25 560</b>	<b>26 880</b>	<b>63 000</b>	<b>– 4.9%</b>	<b>– 59.4%</b>
Drucksachen, Zeitschriften, Büromaterial	4 990	5 690	4 650	– 12.3%	7.3%
Telefonspesen	3 189	2 437	6 000	30.9%	– 46.9%
<b>TOTAL BÜRO- UND VERWALTUNGS-AUFWAND</b>	<b>8 179</b>	<b>8 127</b>	<b>10 650</b>	<b>0.6%</b>	<b>– 23.2%</b>
Informatik	32 971	35 009	30 000	– 5.8%	9.9%
Übersetzungen	445	1 099	4 650	– 59.5%	– 90.4%
Honorare / Entschädigungen	42 405	23 107	15 000	83.5%	182.7%
Kosten Wertschriftenbuchhaltung	4 849	4 009	5 000	20.9%	– 3.0%
Leistungen geschäftsführende Versicherung	14 742	15 066	15 000	– 2.2%	– 1.7%
Rückversicherung COB	77 637	76 104	97 500	2.0%	– 20.4%
<b>TOTAL FREMDLEISTUNGEN</b>	<b>173 049</b>	<b>154 394</b>	<b>167 150</b>	<b>12.1%</b>	<b>3.5%</b>

# ERFOLGSRECHNUNG VOM 01.01.2016 – 31.12.2016

## NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

Bezeichnung	Aktuell CHF	Vorjahr CHF	Budget CHF (ungeprüft)	Abweichung zum Vorjahr	Abweichung zum Budget
Vorstandssitzungen / Mitgliederversammlung	7 041	4 414	6 600	59.5%	6.7%
Claims Conference	25 847	24 942	25 500	3.6%	1.4%
Diverse Ausbildungsveranstaltungen	10 086	0	0	n/a	n/a
<b>TOTAL VEREINSTÄTIGKEIT</b>	<b>42 974</b>	<b>29 356</b>	<b>32 100</b>	<b>46.4%</b>	<b>33.9%</b>
Mitgliederbeitrag an COB	13 974	14 805	14 000	– 5.6%	– 0.2%
Div. eigene Mitgliederbeiträge	2 820	2 739	2 400	3.0%	17.5%
<b>TOTAL MITGLIEDSCHAFTEN</b>	<b>16 794</b>	<b>17 544</b>	<b>16 400</b>	<b>– 4.3%</b>	<b>2.4%</b>
Diverse Kosten	0	0	30	n/a	– 100,0%
MwSt KOS CH00067201	28 029	29 980	35 000	– 6.5%	– 19.9%
<b>TOTAL DIVERSER AUFWAND</b>	<b>28 029</b>	<b>29 980</b>	<b>35 030</b>	<b>– 6.5%</b>	<b>– 20.0%</b>
Wertschriften- / Zinserträge	2 115 886	2 179 463	2 000 000	– 2.9%	5.8%
Aufwertungen / Kursgewinne aus Wertschriften	797 011	747 443	950 000	6.6%	– 16.1%
<b>TOTAL KAPITALERTRAG</b>	<b>2 912 897</b>	<b>2 926 906</b>	<b>2 950 000</b>	<b>– 0.5%</b>	<b>– 1.3%</b>
Bankspesen	270 968	235 130	230 000	15.2%	17.8%
Zinsaufwand	192	231	50	– 17.0%	283.7%
Abschreibungen / Kursverluste auf Wertschriften	473	405	200 000	16.9%	– 99.8%
<b>TOTAL KAPITALAUFWAND</b>	<b>271 633</b>	<b>235 766</b>	<b>430 050</b>	<b>15.2%</b>	<b>– 36.8%</b>
Ausserordentlicher Ertrag	3 635	0	0	n/a	n/a
<b>TOTAL AUSSERORDENTLICHER ERTRAG</b>	<b>3 635</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>n/a</b>	<b>n/a</b>
Ausserordentlicher Aufwand	345	22	0	1446.9%	n/a
<b>TOTAL AUSSERORDENTLICHER AUFWAND</b>	<b>345</b>	<b>22</b>	<b>0</b>	<b>1446.9%</b>	<b>n/a</b>
<b>JAHRESGEWINN</b>	<b>9 484</b>	<b>311 858</b>	<b>2 606 520</b>	<b>– 97.0%</b>	<b>– 99.6%</b>
<b>TOTAL ERTRAG</b>	<b>21 242 497</b>	<b>20 417 535</b>	<b>21 050 000</b>	<b>4.0%</b>	<b>0.9%</b>
<b>TOTAL AUFWAND</b>	<b>21 233 013</b>	<b>20 105 677</b>	<b>18 443 480</b>	<b>5.6%</b>	<b>15.1%</b>

---

# ANHANG PER 31. DEZEMBER 2016

## NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

---

### NAME, ZWECK, RECHTSFORM UND SITZ

Der Nationale Garantiefonds Schweiz (NGF) ist eine vom Strassenverkehrsgesetz (SVG) vorgesehene Einrichtung, die folgende gesetzliche Aufgaben wahrnimmt (Art. 76 des Strassenverkehrsgesetzes):

- a) Sie deckt die Haftung für Schäden, die in der Schweiz und in Liechtenstein verursacht werden durch:
  - a. nicht ermittelte oder nicht versicherte Motorfahrzeuge und Anhänger, soweit nach diesem Gesetz eine Versicherungspflicht besteht,
  - b. Radfahrer oder Benützer fahrzeugähnlicher Geräte, sofern der Schädiger nicht ermittelt werden kann oder der Schaden weder vom Schädiger noch von einer Haftpflichtversicherung noch von einer für ihn verantwortlichen Person oder einer anderen Versicherung gedeckt wird.
- b) Sie deckt die Haftung für Schäden, die durch in der Schweiz und in Liechtenstein zugelassene Motorfahrzeuge und Anhänger verursacht werden, wenn über den leistungspflichtigen Haftpflichtversicherer der Konkurs eröffnet worden ist.
- c) Sie betreibt die Entschädigungsstelle nach Artikel 79d.

Ferner deckt der NGF auf Grund internationaler Abkommen Konkurse liechtensteinischer Mitgliedsgesellschaften, soweit sich diese Konkurse auf das im EWR in Dienstleistungsfreiheit betriebene Motorfahrzeughaftpflichtgeschäft beziehen.

Der Verein hat seinen Sitz in Zürich mit Zweigniederlassungen in Lausanne und Lugano. Weitere Informationen zum NGF sind verfügbar unter [www.nbi-ngf.ch](http://www.nbi-ngf.ch).

### ALLGEMEINE ANGABEN ÜBER DIE IN DER JAHRESRECHNUNG ANGEWANDTEN GRUNDSÄTZE

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des neuen Schweizer Rechnungslegungsrechts (32. Titel des Obligationenrechts) erstellt.

Die Buchführung und Rechnungslegung erfolgt in Landeswährung (Schweizer Franken).

### BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSGRUNDSÄTZE

Die Finanzanlagen werden zum Niederstwertprinzip bewertet. Die übrigen Positionen sind zum Nominalwert ausgewiesen. Was die technischen Rückstellungen betrifft, so werden diese nach aktuariellen Methoden berechnet.

Die NGF-Schäden werden nach der gleichen Methodik wie beim geschäftsführenden Versicherer behandelt. Deshalb und auch aufgrund der geringen Datenmenge beim NGF lehnt sich die Reservierung an die Methodik des geschäftsführenden Versicherers an.

### FINANZANLAGEN

Aufgrund des Anlagepool-Vertrages vom 10. Februar 2005 sind die Portefeuilles von NVB & NGF bei den Banken nicht aufgeteilt worden, was kostensparend ist. Veränderungen werden in Prozenten der Vermögensanteile gutgeschrieben bzw. belastet.

## KONKURSDECKUNGSFONDS

Im Geschäftsjahr 2016 wurde über eine liechtensteinerische Mitgliedgesellschaft der Konkurs eröffnet. Dieser Konkurs wird die Rechnung des NGF in den kommenden Jahren voraussichtlich belasten. Aktuell belaufen sich die Bedarfsreserven für die zu deckenden Fälle auf 1.6 Mio. Euro.

## ANZAHL VOLLZEITSTELLEN IM JAHRESDURCHSCHNITT

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt	Ø 2.0	Ø 2.0

## ERLÄUTERUNGEN ZU AUSSER-ORDENTLICHEN, EINMALIGEN ODER PERIODENFREMDEN POSITIONEN DER ERFOLGSRECHNUNG

In der Berichtsperiode wurde bei den Schadenrückstellungen eine Überbewertung aus dem Vorjahr korrigiert. Der Abwicklungsgewinn und damit die Reduktion der Schadenrückstellungen hat sich in diesem Zusammenhang um CHF 400 000 erhöht.

## WESENTLICHE EREIGNISSE NACH DEM BILANZSTICHTAG

Nach dem Bilanzstichtag sind keine wesentlichen Ereignisse eingetreten, welche die Aussagefähigkeit der Jahresrechnung 2016 beeinträchtigen könnten bzw. an dieser Stelle offengelegt werden müssten.





---

# JAHRESABSCHLUSS

## PORTEFEUILLES

---



The chart displays two line graphs on a light gray background. The top line, representing the 'NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)', shows a steady upward trend with a slight dip in the middle. The bottom line, representing the 'NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)', shows a similar but more volatile upward trend. Vertical dashed lines connect the data points of both lines at three intervals. The text 'UND' is placed between the two lines in the middle section.

NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

UND

NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

---

## PORTEFEUILLES PER 31.12.2016

### NATIONALES VERSICHERUNGSBÜRO SCHWEIZ (NVB)

---

Anlagekategorie CHF in %

#### ASSET ALLOCATION (ZU MARKTWERTEN)

Kurzfristige und liquide Mittel	5 487	0.0
Obligationen CHF (inkl. Wandelanl.)	34 072 126	53.2
Obligationen Fremdwährung	3 739 196	5.8
Aktien Schweiz	5 229 929	8.2
Aktien Ausland	7 768 185	12.1
Immobilien (indirekt)	13 172 025	20.6
<b>TOTAL</b>	<b>63 986 948</b>	<b>100.0</b>

---

## PORTEFEUILLES PER 31.12.2016

### NATIONALER GARANTIEFONDS SCHWEIZ (NGF)

---

Anlagekategorie CHF in %

#### ASSET ALLOCATION (ZU MARKTWERTEN)

Kurzfristige und liquide Mittel	9 670	0.0
Obligationen CHF (inkl. Wandelanl.)	60 049 770	53.2
Obligationen Fremdwahrung	6 590 075	5.8
Aktien Schweiz	9 217 389	8.2
Aktien Ausland	13 690 889	12.1
Immobilien (indirekt)	23 214 785	20.6
<b>TOTAL</b>	<b>112 772 578</b>	<b>100.0</b>

**nbi  ngf**

**Nationales Versicherungsbüro Schweiz  
Nationaler Garantiefonds Schweiz**

Postfach, CH-8085 Zürich  
Telefon +41 44 628 65 19  
E-Mail: [info@nbi-ngf.ch](mailto:info@nbi-ngf.ch)